

NAVODILA ZA MONTAŽO IN UPORABO

Garancijska kartica



Izjave o zmogljivosti so na
voljo na spletni strani
WWW.KAWMET.PL



Odlewnia KAW-MET,
Marek Kawiński Sp.z o.o.
Zadąbrowie 311, 37-716 Orły, Poland
www.kawmet.pl

1. Konstrukcija vložkov za kamine KAWMET	3
2. Začetek	4
3. Namembna uporaba	4
4. Opis naprave	4
• Kamin z vodnim plaščem	4
5. Sestava in namestitev vložka za kamin	5
• Izhod za dimne pline	5
• Vstop svežega zraka	6
• Priporočila za namestitev in vgradnjo peči	6
6. Basic načela varnega delovanja	7
7. Delovanje kamina	7
• Načelo delovanja	7
• Gorivo prepovedano	8
• Nakladanje lesa	8
8. Vzdrževanje	8
• Odstranjevanje pepela	8
• Čiščenje stekla	8
• Čiščenje dimnika	8
9. Namestitev stekla	8
10. Požar v dimniku	9
11. Odpravljanje težav	9
12. Tehnični parametri	10
13. Delovanje nadzornih elementov za nastavitev in vzdrževanje	13
14. Odstranjevanje odpadkov	16
15. Garancijski pogoji	16
16. Garancijska kartica	17
17. Pravne informacije	17

1. Konstrukcija vložkov za kamine KAWMET



Visoka dimna komora

Izboljša izmenjavo toplote in poveča učinkovitost ogrevanja prostora.



Zapor

Urnava dimniški vlek.



Deflektor

Deflektor poveča toplotno učinkovitost kaminske vložke.



Sekundarno gorenje

Poveča učinkovitost kaminske vložke.



Sistem »čisto steklo«

Ščiti steklo pred prekomernim nabiranjem ostankov zgorevanja.



Dvojna zadnja stena

(zamenljiva ognjevarna plošča).

Podaljšuje življenjsko dobo kaminske vložke.



Nastavitev dovoda zraka v sistemom »Čisto steklo«

Blokada odpiranja vrat kaminske vložke, ko je drsna vrata zaprta (izbira funkcija).



Radiatorska rebra

Gosto razporejena rebra radiatorja na ohišju kaminske vložke povečajo površino prenosa toplote in učinkovitost.



Ognjevzdržno steklo

Prenese temperature do 800 °C.



Zunanji dovod zraka

Zunanji dovod zraka neposredno v zgorevalno komoro



Nastavitev primarnega zraka pod rešetko.



Rešetka

Uporablja se za usmerjanje pogorelega lesa v pepelnik.



Pepelnik

Velik predal za pepel za spalo drva.



Dekor rešetka

Preprečuje, da bi drva med gorenjem padala ven in poškodovala steklo.



Dvojno zastekljenje

Možnost uporabe dvojno zastekljenje (opcijo).

2. Začetek

OPOMBA: Da bi se izognili nevarnosti požara, je treba litoželezni vložek za kamin namestiti v skladu z veljavnimi gradbenimi predpisi in tehničnimi priporočili iz tega priročnika.

Pred začetkom uporabe kamina je treba pripraviti protokol o tehnični prevzemni, vključno s poročilom o pregledu, ki ga izdela certificiran dimnikar in strokovnjak za požarno varnost.

Pri vgradnji kaminske vložke ali kaminske vložke z vodnim plaščem je treba upoštevati nacionalne in evropske standarde ter lokalne predpise, zlasti:

- **Zakon o gradbenem pravu z dne 7. julija 1994** (Uradni list št. 156, točka 1118 iz leta 2006, kakor je bil spremenjen);
- **Uredba ministra za infrastrukturo z dne 12. aprila 2002** o tehničnih pogojih, ki jih morajo izpolnjevati stavbe in njihova lokacija (Uradni list št. 75, točka 690 iz leta 2002 in št. 109, točka 1156 iz leta 2004);
- **Standard PN-EN 13229:2002** – Vgradni aparati, vključno z odprtimi kamini na trdna goriva. Zahteve in preskusne metode;
- **Standard PN-B-02413:1991** – Ogrevanje in toplotna tehnika – Zaščita odprtih prezačevalnih ogrevalnih sistemov – Zahteve;
- **Standard PN-EN 1443:2005** – Dimniki. Splošne zahteve;
- **Standard PN-EN 1457-2:2012** – Dimniki – Glinene/keramične dimniške vložke – Del 2: Dimniške vložke, ki delujejo v vlažnih pogojih.

V skladu s **Uredbo ministra za infrastrukturo (§ 132, odstavek 3)** se kamini na les z zaprtimi vložki lahko vgrajujejo le v:

- enodružinski hišah;
- stanovanjske stavbe na kmetijah;
- rekreacijske stavbe in
- nizke večstanovanjske stavbe;

v prostorih, ki:

- imajo prostornino, izračunano kot 4 m³ na 1 kW nazivne toplotne moči kamina, vendar ne manj kot 30 m³;
- izpolnjujejo zahteve glede prezačevanja iz § 150, odstavek 9 uredbe;
- so opremljene s kaminskimi kanali, kot je določeno v § 140, odstavka 1 in 2, ter § 145, odstavek 1;
- zagotoviti dovod zraka najmanj 10 m³/h na 1 kW nazivne toplotne moči vložka kamina (za zaprte enote).

V skladu s **§ 150, odstavki 9 in 10**, Uredbe ministra za infrastrukturo je v prostorih, v katerih so nameščeni kamini na trdno gorivo z dovodom zraka za zgorevanje iz prostora in gravitacijskim dimnikom, **prepovedana uporaba mehanskega izpušnega prezačevanja**.

Ta zahteva ne velja za prostore z uravnoteženimi ali tlačno-mehanskimi prezačevalnimi sistemi.

3. Predvidena uporaba

Litoželezni vložki in litoželezni vložki z vodnim plaščem so naprave, namenjene za kurjenje trdnih goriv. Lahko se vgradijo kot samostojne ogrevalne enote ali kot dodatni viri toplote.



OPOZORILO! Modela W9 in W9A se lahko namestita samo kot dodatna vira toplote.

4. Opis naprave

Litoželezna vložka za kamin je sestavljena iz segmentov, ki so med seboj povezani, zatesnjeni s toplotno odporno tesnilno maso in priviti z vijaki. Vrata peči so opremljena s toplotno odporno steklo. Na dnu zgorevalne komore se nahaja litoželezna rešetka, pod njo pa je nameščen kovinski pepelnik.

Sprednji del pepelnika je opremljen s primarnim zračnim dušilcem, ki uravnava pretok zraka v procesu zgorevanja. Dušilec se lahko premika med dvema skrajnima položajema in se uporablja za nadzor količine primarnega zraka, ki vstopa v rešetko zgorevalne komore.

Vložek kamina je opremljen z loputo za dimne pline, ki se upravlja z ročico, ki se prilagaja dimniškemu vleku.

Kamin mora biti vgrajen v negorljivo ohišje, tako da je vidna le sprednja stena vložka s steklenimi vrati. Vrata se uporabljajo tako za polnjenje goriva kot za opazovanje ognja.



OPOMBA! Razen modelov W9, W9A in L12, lahko kamin deluje v načinu neprekinjenega gorenja.

Kamin z vodnim plaščem

Zadnja, stranska in zgornja stena zgorevalne komore tvorijo vodni plašč z debelino stene 25–30 mm. Posebne cevi v zgornjem delu vodnega plašča povečajo površino za prenos toplote in izboljšajo cirkulacijo vode.

Med normalnim delovanjem dimni plini tečejo prek sten zgorevalne komore, nato okoli vdolbine in zunanjih površin cevi, preden izstopijo skozi dimnik v dimnik.

Hladna voda se vrača v sistem kamina skozi spodnja vrata (na levi ali desni strani), privarjena na stranske stene vodnega plašča. Segreta voda se izpušča skozi zgornji izhod (nasproti povratnega priključka), ki se nahaja na levi ali desni strani. Drugi zgornji priključek je namenjen priključitvi cevi varnostnega sistema.

5. Sestava in namestitev vložka za kamin

Izhod za dimne pline

Pred priključitvijo kaminске vložke pazljivo preberite ta priročnik in preverite popolnost priložene opreme. Za varno in učinkovito delovanje mora biti kamin v dobrem stanju in ustrezno prilagojen glede na premer dimnika ter ustrezno tesnjen, v skladu s predpisi o gradnji.

Pred priključitvijo:

- Dimnik mora pregledati usposobljen dimnikar.
- Po potrebi očistite dimnik.
- Spodnji del dimnika (pod priključkom vložka) mora biti opremljen z negorljivimi dvojnimi vrati.
- Preverite, ali je dimnik primeren za predvideni namen.
- Preverite, ali je kanal zatesnjen, ali niso koti upogiba preveliki in ali je odsek primeren za priključitev cevi z enakim premerom kot izstopna šoba kamina.



Opomba! Na izhod dimnih plinov se lahko priključi samo ena naprava.

Zahteve za priključitev:

- Uporabite cev s premerom najmanj 150 mm, 180 mm ali 200 mm, odvisno od modela vložka.
- Vse povezave (vključno s cevnim nastavkom) morajo biti tesno zatesnjene z uporabo toplotno odporne paste ali toplotno odpornega modelirnega lepila.
- Kot priključnega kolena ne sme presegati 45°, da se prepreči nabiranje saj. Priporočljivo je tudi namestiti vrata za čiščenje (dostop za pregled).

Specifikacije dimnika

- xVložki za kamine z izhodi ≤ 200 mm zahtevajo minimalni presek dimnika 4 dm² (npr. 20 cm × 20 cm).
- Premer dimnika mora biti enakomeren po celotni dolžini.
- Preširok dimnik se lahko težko ogreje in zmanjša učinkovitost vleka.
- Dimnik ne sme imeti več kot dveh ovinkov, z največjim kotom:
 - 45° za dimnike do višine 5 m;
 - 20° za dimnike, višje od 5 m.

Če je treba kamin priključiti na obstoječi dimnik, je treba oceniti stanje dimnika.

Mnogi starejši dimniki so lahko:

- biti netesni ali porozni;
- hitro umazati;
- imajo nezadostno toplotno odpornost.

Da bi se izognili tem težavam, je treba po celotni dolžini dimnika namestiti certificirano oblogo iz nerjavečega jekla.

Vleka v dimniku

- Zahtevani vlek na dnu dimnika: 10–15 Pa.
- V večini primerov je potreben regulator vleka.
- Regulator mora biti:
 - nameščen na vidnem in dostopnem mestu (v isti sobi kot kamin);
 - zaprt, vendar z možnostjo regulacije vleka;
 - prilagojen glede na zunanje vremenske razmere.



Opomba! Vsak vložek kamina mora biti priključen na ločen dimnik z ustreznim vlekem 10–15 Pa.

Postavitev dimnika in zahteve za streho

- Dimniki morajo biti nameščeni znotraj notranjih sten med ogrevanimi prostori.
 - Če so nameščeni na zunanji steni, jih je treba izolirati z visokotemperaturnim izolacijskim materialom, da se prepreči prekomerno ohlajanje dimnih plinov in izguba vleka.
 - Premer dimnika ne sme biti manjši od premera kanala, ki ga povezuje z dimnikom.
- Če je na izhodu nameščen dimniški loputa, mora tudi v zaprtem položaju pustiti neovirano odprtino, ki je enaka vsaj 25 % premera dimnika.

Dimniki morajo v skladu z veljavnimi gradbenimi standardi segati nad streho: Višina izhoda dimnika:

- Ploščate strehe (naklon $<12^\circ$):
Izhod mora biti vsaj 0,6 m nad grebenom ali robom strehe.
- Strmih streh (naklon $>12^\circ$):

Odvisno od strešnega materiala:

◊ Lahko vnetljiv: izhod mora biti vsaj 0,6 m nad grebenom.

◊ Negorljiv / ognjevaren: izhod mora biti vsaj 0,3 m nad površino strehe in vsaj 1,0 m vodoravno od nje.

Dimnik v bližini ovir:

Če je dimnik oddaljen 3–10 m od ovire:

Mora se dvigniti nad ravnino, ki je od vrha ovire nagnjena pod kotom 12°.

- Če je 1,5–3,0 m od ovire:
Izhod mora biti vsaj tako visok kot vrh ovire.
- Če je manj kot 1,5 m:
Mora biti vsaj 0,3 m nad oviro.

ni dovod svežega zraka

Če je stavba opremljena z mehanskim prezračevanjem (npr. v sodobnih stanovanjih), je treba zagotoviti dodatni dovod svežega zraka za kamin. Ta zrak se lahko črpa iz zunanosti ali iz neogrevanega kletnega prostora.

- Površina preseka zračnega dovoda mora biti najmanj ¼ površine preseka dimnika.

Vgradnja kaminske vložke

(glej stran 59: shema sestave)

Namestitev in zagon kamina mora opraviti usposobljena montažna ekipa. Kamin je treba postaviti vodoravno na temelj, nato pa je treba izvesti priključke na centralno ogrevanje in dimnik. Nato nadaljujte z namestitvijo dodatkov. Izhod dimnika je treba priključiti na dimnik z jekleno cevjo, ki se namesti na dimnik in vstavi v dimnik.

Napolnjevanje ogrevalnega sistema z vodo je treba opraviti na mestu, ki ni bližje kot 1 meter od kaminske vložke na povratni vodni cevi.

Za izdelavo nape se priporoča uporaba toplotno odpornih plošč, ojačanih s steklenimi vlakni, z minimalno debelino 20 mm. Notranjost nape mora biti obložena z mineralno volno in aluminijasto folijo, z minimalno debelino 25 mm, pri čemer mora biti obloga obrnjena navznoter proti kaminu.

Najmanj 30 cm od stropa namestite vodoravni deflektor, ki toploto, ki jo proizvaja peč, usmerja v rešetke, nameščene pod deflektorjem. Odprtine za prezračevanje morajo biti prav tako nameščene najmanj 30 cm od stropa. Zračne rešetke morajo biti zasnovane tako, da preprečujejo zamašitev. Ne smete uporabljati prezračevalnih odprtin z gibljivimi loputami.

Zahteve za prezračevanje:

- Vstopne odprtine morajo imeti skupno površino med 40 cm² in 60 cm² na 1 kW moči vložka.
- Izhodne odprtine morajo biti 20–40 % večje od vhodnih odprtin.

Ohišje mora omogočati čiščenje kamina in cevi, ki ga povezuje z dimnikom. Koleno v fittingu mora imeti odprtino za čiščenje. Spodnji del ohišja se lahko uporabi za dovajanje zraka iz prostora, na primer z ustvarjanjem niše za shranjevanje lesa ali z vgradnjo prezračevalne rešetke v spodnji del stranskih stebrov. Izmenjava zraka v ohišju je obvezna. Ohišje mora biti čim večje, da se prepreči prekomerno kopičenje toplote v nape.

Minimalni odmiki:

- Najmanj 5 cm med površino vložka in toplotno izolacijo znotraj ohišja kamina.
- 7 mm razširitevna reža med fasado vložka kamina in dekor elementi.
- 25–30 mm med zgornjim delom fasade vložka kamina in elementi ohišja.

Priporočila za namestitev in vgradnjo

Vložki za kamine in vložki z vodnim plaščem morajo biti vedno nameščeni na negorljivih površinah, ki lahko nosijo zadostne obremenitve. Vnetljive površine okoli peči morajo biti zaščitene z negorljivim materialom, ki sega vsaj 50 cm od vseh strani.

V skladu s poljskimi standardi mora 1 m² tal nositi vsaj 150 kg. Teža kamina mora biti razdeljena na površino, ki jo zaseda, in povečana za 0,6 m v vseh smereh.

Primer: Če je površina peči 0,5 m × 0,7 m, se obremenitev porazdeli na površino $(0,6 + 0,5 + 0,6) \times (0,6 + 0,7 + 0,6) = 3,23 \text{ m}^2$. Kamin s površino 0,35 m² lahko tehta do 484 kg ($150 \text{ kg/m}^2 \times 3,23 \text{ m}^2$).

Kamini KAWMET se na splošno lahko namestijo brez dodatne podpore tal ali strehe. Vendar, če strešna konstrukcija ni v celoti skladna z gradbenimi predpisi ali je njeno stanje negotovo, ali če dodatni materiali (ploščice, granitne plošče itd.) povečajo skupno težo nad omejitve, se je treba posvetovati z gradbenim inženirjem, da se okrepi strop ali namesti konstrukcija za razporeditev obremenitve.

Varnostne zahteve:

- Vložek za kamin mora biti nameščen na stabilnem podstavku iz ognjevarnega materiala, debelega najmanj 15 cm.
- Kamina ne postavljajte neposredno na tla.
- V bližini kamina (manj kot 1 meter) ne shranjujte vnetljivih predmetov (pohišta, zaves itd.).

Ne odgovarjamo za namestitve, ki niso v skladu z nacionalnimi standardi ali priporočili v tem priročniku, ali za sisteme, v katerih so uporabljeni neustrezni materiali. Kaminski vložki morajo biti nameščeni v opečni ograji. Uporaba kaminskega vložka brez ograje lahko povzroči poškodbe litinastih delov.

Predpisi v zvezi s pravili EHS, pravilniki in varnimi načini vgradnje vložkov za kamine z vodnim plaščem in priključki na dimnik so določeni v odloku ministra za načrtovanje in gradnjo z dne 14. decembra 1994, objavljenem v Uradnem listu št. 10 z dne 8. februarja 1995, poglavje 6 § 265 str. 1, § 266 str. 1, § 267 str. 1.

6. Basic načela varnega delovanja

Namestitev kamina z vodnim plaščem in njegovih varnostnih sistemov mora biti v skladu z naslednjimi zahtevami:

- Vnetljiva tla pred vrati kurišča morajo biti zaščitena s trakom negorljivega materiala, širokim najmanj 30 cm, ki sega najmanj 30 cm preko obeh strani vrat.
- Kamin z vodnim plaščem, povezovalnimi cevmi in odprtini za čiščenje mora biti oddaljen od izpostavljenih vnetljivih konstrukcijskih elementov stavbe.
- Pokrovi dimnikov morajo imeti odpornost proti ognju najmanj 60 minut.
- Vgradnja kaminskih vložkov z vodnim plaščem, priključitev na sistem centralnega ogrevanja in varnostne naprave morajo biti v skladu s standardom PN-91/B-02413, ki zahteva odprto ekspanzijsko posodo.
- Prefabricirani elementi morajo biti spojeni z modelirnim lepilom in sisalno vlakno.
- Stranski stebri in kaminova napa morajo biti pritrjeni na nosilno steno.
- Ohišje mora biti izdelano iz negorljivih materialov.
- Če je nosilec iz lesa, ga je treba zaščititi z betonskim obročem in izolacijo iz mineralne volne, obloženo z aluminijasto folijo. Med pečjo in zaščitnimi elementi nosilca je treba ohraniti ustrezno razdaljo. Kamnite nosilce je treba trdno pritrditi na steno.

Pred prižiganjem ognja:

- Preverite, ali je sistem pravilno napolnjen z vodo.
- Preglejte dimnik in pripadajočo opremo (čistilne lopute itd.).
- Prepričajte se, da so ekspanzijski rezervoar in odtočne cevi v dobrem tehničnem stanju in da niso zamašene.
- Če se ogrevanje prekine in temperatura pade pod 0 °C (v hladnem vremenu), je treba iz sistema izpustiti vodo, da se prepreči poškodba zaradi zamrzovanja.
- Kot ogrevalno sredstvo uporabljajte samo vodo.

Med delovanjem:

- Uporabljajte ustrezno orodje in osebno zaščitno opremo (npr. rokavice).
- Zagotovite pravilno delovanje sistema za dovod zraka za zgorevanje in sistema za odvod dimnih plinov v prostoru, kjer je nameščen kamin.
- Vnetljive in jedke snovi hranite stran od kamina.
- V prostoru, kjer je nameščen kamin, ne uporabljajte mehanskega prezračevanja.
- Med delovanjem kamina se ne dotikajte stekla, saj postane zelo vroče.
- Nikoli ne uporabljajte vode za gašenje ognja.
- Vnetljive materiale hranite vsaj 150 cm stran od okna kamina.
- Zagotovite ustrezno prezračevanje prostora.
- Vsak prostor, v katerem je naprava nameščena, mora imeti naravni pretok zraka za zgorevanje (običajno ga zagotavlja približno 2 cm prostora pod vrati).
- Naprave ne pregrevajte.
- Med delovanjem kamina se ga ne dotikajte; otroke držite stran.
- Ne dopustite, da bi plameni postali preveliki.
- Na noben način ne spreminjajte zračnih vstopov.
- Ne razstavljajte zgorevalne komore.
- Ne sežigajte odpadkov, plastike, gume, oljnih materialov ali drugih neprimernih goriv – povzročajo onesnaževanje in povečujejo tveganje za požar v dimniku.
- Ne uporabljajte kamina, če je predal za pepel popolnoma odprt – to bo povzročilo previsoke temperature in lahko deformira ali poškoduje sestavne dele.
- Ne prepolnite prostora za shranjevanje lesa in ne blokirajte zračnih vstopov ali izstopov.
- V prostoru za shranjevanje lesa ne shranjujte papirja, vžigalic ali drugih vnetljivih predmetov.
- Ne prižigajte ognja približno steklenega okna.
- Ne uporabljajte kamina, če je steklo razbito.
- Za prižiganje ognja ne uporabljajte vnetljivih tekočin, mastnih snovi ali drugih neprimernih snovi.
- Ko ogenj gori v vložku, vrata vedno zapirajte.

Delovanje v prehodnih letnih časih ali neugodnih vremenskih razmerah:

- Ko je zunanja temperatura 15 °C ali višja ali v primeru neugodnih vremenskih razmer (npr. močan veter), se lahko zmanjša vlek v dimniku, kar povzroči vstop dimnih plinov v prostor ob odprtu vrat ali povečanje dima v zgorevalni komori. V takih primerih vstavite manj goriva in odprite zračne vhode in lopute bolj kot običajno. To naj bi stabiliziralo vleko in proces zgorevanja (čeprav bo morda potrebno pogostejše dopolnjevanje goriva).
- Da zmanjšate upor zraka, pogostejše praznite pepelnik.
- Ko se dimniški vlek stabilizira, postopoma zmanjšujte dovod zraka in hkrati nadzorujte zgorevanje, da se prepreči ponovitev zgornje situacije.

7. Delovanje kamina

Načelo delovanja

Zaradi svoje zasnove je kamin primeren le za kurjenje trdega lesa, kot so hrast, gaber ali bukev.

Zaradi hitrega vžiga in visoke vsebnosti smole iglavci niso priporočljivi, saj povzročajo umazanijo stekla in povečano nabiranje kreozota.

Vedno uporabljajte suho lesno gorivo z vsebnostjo vlage pod 20 % (to se običajno doseže s skladiščenjem lesa vsaj dve leti na suhem, dobro prezračenem mestu).

Les z visoko vsebnostjo vlage vodi do slabega zgorevanja, prekomernega nalaganja saj na steklo in dimnik, nižje učinkovitosti in povečanega nastajanja kreozota.

Prepovedana goriva

Strogo prepovedano je uporabljati:

- Premog.
- Tropskega trdega lesa (npr. mahagonija).
- Kemikalije ali vnetljive tekočine (olje, alkohol, bencin, kerozin itd.) za vžig.

Nakladanje lesa

1. Odprite primarni in sekundarni zračni loputi.
2. Z ročajem odprite vrata.
3. V kurilno komoro položite zvito papir ali primerno podpalno drvo, nato razporedite nekaj majhnih, suhih polen v obliki stožca.
4. Vžgite papir in zaprite vrata.
5. Ko se oblikuje plast vročih žerjavov debeline približno 3 cm, naložite glavno gorivo.
6. Pri nalaganju lesa ravnajte z vrati previdno.

Pomembno:

Preden dodate več lesa, vedno nastavite loputo v odprto položaj in počakajte približno 1 minuto. Nato počasi odprite vrata, počakajte nekaj sekund in šele nato jih popolnoma odprite.

Tako preprečite, da bi dim uhajal v prostor.

Največja dovoljena količina lesa je navedena v tabeli „Parametri kaminske vložke“. Za najboljše rezultate uporabite polena s premerom 12–15 cm.

Zračnost se nastavlja s pomočjo ventilacijskih vijakov, ki se nahajajo na sprednji strani pepelnika.

V prvih urah delovanja uporabljajte samo majhne obremenitve (približno 30–50 % nazivne zmogljivosti), da se izognete prekomerni toplotni obremenitvi, ki lahko povzroči predčasno obrabo ali poškodbe.

Prvih deset dni kamin uporabljajte previdno, da se popolnoma posuši.

Pri prvem kurjenju lahko pride do neprijetnih vonjav zaradi strjevanja lepil, barv ali drugih zaščitnih premazov. To je normalno in začasno.

Temperaturo povečujte postopoma, da preprečite škodljiv toplotni šok.

Po sušenju enkrat močno zakurite, da odstranite preostale vonjave (niso strupene). Med tem postopkom poskrbite za dobro prezračevanje.

Pomembna varnostna opozorila

- Nikoli ne prižigajte ognja, če so v prostoru prisotni vnetljivi plini.
- Pri kurjenju naprave lahko pride do dima, če prezračevalni sistem ustvari podtlak v prostoru (pogosto pri mehanskih sistemih za odvajanje, kot so kuhinjski VMC).
- Zagotovite zadostno dovajanje zraka za zgorevanje v prostoru. Če struktura stavbe omejuje pretok zraka, namestite dodatni dovod zraka.

8. Vzdrževanje

Odstranjevanje pepela

Pepel je treba odstraniti, ko je to potrebno. Preveč pepela ovira pretok zraka, ki je potreben za zgorevanje, in lahko povzroči pregrevanje ognjišča in celo poškodbe. Pepel je treba shraniti v kovinsko posodo s tesnim pokrovom. Posodo je treba postaviti na negorljivo površino, stran od vnetljivih materialov, dokler se popolnoma ne ohladi.

Čiščenje stekla kamina

Čiščenje stekla je treba opraviti, ko je kamin topel. Na trgu je na voljo veliko čistilnih sredstev za odstranjevanje ostankov. Glejte navodila za uporabo. Ne uporabljajte abrazivnih čistil. Vrata morajo biti vedno zaprta z ročajem.

Čiščenje dimnika kamina

Ko les počasi gori, nastane black organska snov, ki vsebuje ogljik in reagira z vodno paro, ki jo izloča les. Tako se, ko so stene dimnika hladne, oblikuje usedlina kreozot. Če se usedlina oblikuje, plamen gori z zelo visoko temperaturo. Redno preverjajte nabiranje kreozota, da določite pogostost čiščenja dimnika. Upoštevajte, da je nabiranje kreozota manjše, če je zgorevanje intenzivnejše.

9. Namestitev stekla

- Stekleni okvir ne sme biti nameščen preveč tesno. Po namestitvi mora biti mogoče steklo v okviru rahlo premikati.
- To je potrebno, ker imata steklo in kovina različne koeficiente toplotnega raztezanja – preveč tesna vgradnja lahko povzroči zlom stekla.
- Za lepljenje stekla na kovinski okvir **ne uporabljajte trajnih lepil**.
- **Za steklo ne velja garancija.**
- Najvišja temperatura neprekinjenega segrevanja je približno **800 °C**, medtem ko je povprečna delovna temperatura, ki deluje na steklo v kamini, okoli **450 °C**. Naši kaminski vložki uporabljajo toplotno odporno steklo, ki lahko prenese temperature do **800 °C**, kar zagotavlja znatno varnostno rezervo. Zato razpokanje stekla ne more biti posledica pregrevanja.

10. Požar v dimniku

Preveč redko čiščenje dimnika ali kurjenje vlažnega lesa lahko povzroči nabiranje kreozota. Kreozot je vnetljiva snov, ki se sprošča pri kurjenju vlažnega lesa in lahko pri vžigu povzroči požar v dimniku.

Znaki požara v dimniku so:

- Vonj po dimnih plinih ali sajah znotraj stavbe
- Nenavadni, glasni zvoki iz dimnika
- Nenadno povišanje temperature v dimniku
- Iskre ali plameni, ki prihajajo iz vrha dimnika

Če pride do požara v dimniku:

1. Takoj pokličite gasilce.
2. Požar v kaminu čim bolj pogasite s **peskom ali zemljo**.
3. **Ne uporabljajte vode** – hitro ohlajanje in širjenje pare lahko poškoduje dimnik in razširi požar.
4. Prekinite dovod zraka v dimnik: zaprite vrata, primarni dovod zraka in sekundarni dovod zraka (če je mogoče).
5. Po pogasitvi ognja naj dimnik pregleda pooblaščen dimnikar, preden kamino ponovno uporabite.

11. Odpravljanje težav

Simptomi	Verjetni vzrok	Ukrepi
Težava z vžigom ognja. Plamen ugasne.	Preveč vlage v lesu	Uporabite les, katerega vsebnost vlage ne presega 20 % (les, ki je bil 2 leti sušen na pokritem in dobro prezračenem mestu).
	Preveč debeli leseni poleni	Pri prižiganju ognja uporabite majhne kose lesa. Za vzdrževanje ognja uporabite razcepljene polena.
	Ni dovoda zraka	Povečajte dovod zraka z odprtjem membrane za dovod zraka.
	Nezadosten dimnik zračni tok	Preverite, ali je loputa za dimne pline odprta (če je zaprta, jo odprite). Naročite pregled dimnika, da preverite, ali ni puščanja ali zamašenja (po potrebi očistite).
Plameni so previsoki – popolnoma celotno ognjišče	Preveč zraka za zgorevanje	Zmanjšajte dovod zraka tako, da zaprete membrano za dovod zraka.
	Preveč intenziven dimniški vlek	Naročite namestitev avtomatskega regulatorja vleka v dimniku.
	Les slabe kakovosti	Uporabljajte trdo les iz listavcev, kot so hrast, gaber, bukev, jesen. Ne uporabljajte lesa iglavcev.
Ko se prižge ogenj, dim vdira v prostor	Hladen dimnik	Segrejte dimnik – za prižiganje ognja uporabite na primer papir ali zelo majhne koščke lesa.
Ko vstavite naslednjo porcijo lesa v kamin, dim vdira v prostor	Nezadosten dimnik vleka	Preverite, ali ni zaprt dimniški ventil (odprite ga, če je zaprt). Naročite pregled dimnika, da preverite, ali ni puščanja ali če dimnik ni zamašen (po potrebi očistite).
	V dimnik vdira veter	Namestite pokrov na izhod dimnika – tako veter ne bo vdiral v dimnik.
Toplotna moč je premajhna	Les slabe kakovosti	Uporabite trd les listavcev, kot so hrast, gaber, bukev, jesen. Ne uporabljajte lesa iglavcev.
	Nezadostna toplotna prenos	Preverite, ali so rešetke za dovod in odvod zraka ustrezne velikosti, kot priporoča proizvajalec. Preverite, ali rešetke niso zamašene. Poskrbite za zadostno kroženje zraka med prostori.
Steklo se zelo hitro umaže	Nezadosten dimnik vleka	Preverite, ali ni zaprt dimniški ventil (odprite ga, če je zaprt, ali ga nastavite tako, da se učinek odpravi).
	Nezadostna oskrba z zrakom	Povečajte dovod zraka z odprtjem membrane za dovod zraka in sekundarne membrane za dovod zraka (če je opremljen). Preverite, ali komora za pepel in pepelnik nista polna pepela – če sta, izpraznite pepelnik in očistite komoro.
	Les slabe kakovosti	Uporabljajte trd les listavcev, kot so hrast, gaber, bukev, jesen, katerega vsebnost vlage ne presega 20 % (les, ki je 2 leti sušil na pokritem in dobro prezračenem mestu).
Intenzivno kondenziranje vode znotraj kaminske vložke	Preveč vlage v lesu	Uporabite les, katerega vsebnost vlage ne presega 20 % (les, ki je bil 2 leti sušen na pokritem in dobro prezračenem mestu).
	Dež vdira v dimnik	Namestite pokrov na izhod dimnika – tako voda ne bo mogla vdreti v dimnik.

12. Tehnični parametri

PARAMETER		Enota	KAWMET STANDARD ECO							
			W6 (10,1 kW) ECO	W8 (17,5 kW) ECO	W9 (9,8 kW) ECO	W13A (11,5 kW) ECO	W15 W16 W16 black (9,4 kW) ECO	W15 W16 W16 BLACK (13,5 kW) ECO	W15 W16 W16 BLACK (16,3 kW) ECO	W16 LB/PB W16 LB/PB BLACK (13,5 kW) ECO
Nazivna toplotna moč (P _{nom})		kW	10,1	17,5	9,8	11,5	9,4	13,5	16,3	13,5
Učinkovitost		%	74,6	71,5	66,0	74	63,7	80,4	80,4	80,4
Enkratno polnjenje goriva		kg	2,4	4,6	2,6	2,9	2,8	4,6	4,6	4,6
Čas gorenja ene polnitve drv (P _{nom})		h	0,75	0,82	0,75	0,82	0,83	1	1	1
Povprečna temperatura dimnih plinov		°C	294	368,9	382	292,7	459	271,9	271,9	271,9
Ogljične emisije (izračunano 13 % O²)			0,14	0,12	0,15	0,11	0,07	0,12	0,12	0,12
Potrebni dimnik vleka		Pa	12±2	12±2	12±2	12±2	12±2	12±2	12±2	12±2
Zunanje dimenzije	Visoka	mm	515 (615)	620 (935)	490 (520)	504 (625)	365 (475)	435 (640)	518 (770)	447 (670)
	Širina		685	795	680	664	620	740	876	805
	Globina		380	480	405	350	370	425	500	453
Teža		kg	95	213	89	83	78	125	200	129
Premer dimnika		mm	180	200	180	200	180	180	200	180
Razdalja do sosednjih gorljivih materialov		mm	1000			1500				
Gorivo		-	Les iz listavcev z vsebnostjo vlage ≤20 %							

KAWMET STANDARD ECO				KAWMET Premium	KAWMET STANDARD						
W17 W17 Decor W17 BLACK Decor (12,3 kW) ECO	W17 W17 Decor W17 black Decor (16,1 kW) ECO	W17 Panorama (16,1 kW) ECO	W17 LB/PB (16,1 kW) ECO	HERMES F23 SIREN F24 (14 kW)	W1 (18 kW)	W2 (14,4 kW)	W3 W3 LB/PB W3 LPB (16,7 kW)	W4 W4 LP/PB W4 LPB (14,5 kW)	W11 (18,1 kW)	W12 (19,4 kW)	W13 (9,5 kW)
12,3	16,1	16,1	16,1	14	18	14,4	16,7	14,5	18,1	19,4	9,5
71,3	71,2	71,2	71,2	78,6	73,9	76,9	74,1	72	70,5	71,9	64,7
4	4,5	4,5	4,5	4,5	5,5	4,3	5	4,5	5,7	6	4,5
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
369,3	386,1	386,1	386	386	363	325,9	378,1	377,2	381,4	399,1	372,4
0,13	0,16	0,16	0,16	0,16	0,44	0,44	0,78	0,55	0,32	0,28	0,2
12±2	12±2	12±2	12±2	12±2	12±2	12±2	12±2	12±2	12±2	12±2	12±2
492 (640)	515 (770)	520 (775)	516 (772)	587 (724)	530 (760)	530 (710)	540 (785)	540 (735)	530 (760)	510 (850)	460 (615)
600	660	670	690	750	680	680	700	700	680	880	590
455	500	520	492	467	435	435	420	420	435	470	385
119	154	158	142	120	153	135	141	141	150	185	92
200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	150
1000											
Leseni poleni iz listavcev z vsebnostjo vlage ≤20 %											

PARAMETER		Sezonsko ogrevanje prostorov energetska učinkovitost	Indeks energetske učinkovitosti	Leseni poleni iz listavcev z vsebnostjo vlage ≤ 25 %			
				Emisije iz lokalnih grelnikov prostora pri nazivni toplotni moči			
Enota		(η_s) [%]	(EEI) [%]	PM	OGC	CO	NOX
				mg / m ³ (13 % O ²)			
KAWMIET STANDARD ECO	W6 (10,1 kW) ECO	64,6	98	25	113	1710	36
	W8 (17,5 kW) ECO	61,5	94	39,9	72	1494	70
	W9 (9,8 kW) ECO	56	86	15	114	1911	12
	W13A (11,5 kW) ECO	64	97	32	97	1324	51
	W15 (9,4 kW) ECO	53,7	82	32	72	836	52
	W16 (9,4 kW) ECO						
	W16 BLACK (9,4 kW) ECO						
	W15 (13,5 kW) ECO	70,4	107	47	108	1482	77
	W16 (13,5 kW) ECO						
	W16 BLACK (13,5 kW) ECO						
	W15 (16,3 kW) ECO	70,4	107	47	108	1482	77
	W16 (16,3 kW) ECO						
	W16 BLACK (16,3 kW) ECO						
	W16 LB/PB (13,5 kW) ECO	70,4	107	47	108	1482	77
	W16 LB/PB BLACK (13,5 kW) ECO						
	W17 (12,3 kW) ECO	61,3	93	31	11	1670	65
	W17 Dekor (12,3 kW) ECO						
	W17 black Dekor (12,3 kW) ECO						
	W17 (16,1 kW) ECO	61,2	93	43	90	1947	35
	W17 Dekor (16,1 kW) ECO						
	W17 black Dekor (16,1 kW) ECO						
	W17 Panorama (16,1 kW) ECO	61,2	93	43	90	1947	35
	W17 LB/PB (16,1 kW) ECO	-	-	-	-	-	-

PARAMETER	Enota	KAWMET Premium	KAWMET STANDARD											
		HERMES F23 (14 kW)	SIREN F24 (14 kW)	W1 (18 kW)	W2 (14,4 kW)	W3 (16,7 kW)	W3 LB/PB (16,7 kW)	W3 LPB (16,7 kW)	W4 (14,5 kW)	W4 LP/PB (14,5 kW)	W4 LPB (14,5 kW)	W11 (18,1 kW)	W12 (19,4 kW)	W13 (9,5 kW)
Sezonska energetska učinkovitost ogrevanja	(η_s) [%]	68,6	63,9	66,9	64,1	62	60,5	61,9	54,7					
Indeks energetske učinkovitosti	(EEI) [%]	104	97	102	97	94	92	94	84					

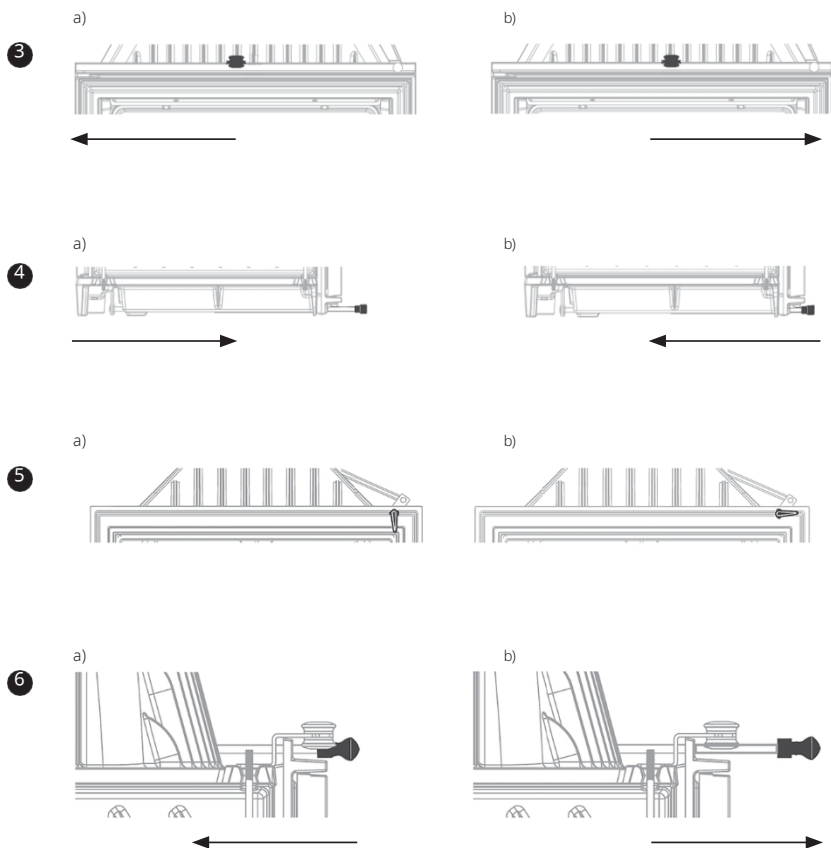
13. Delovanje kontrolnih mehanizmov za prilagajanje in vzdrževanje

1



2





(slika 1) Nadzor primarnega dovoda zraka, ki se nahaja na sprednji steni pepelnika (nastavitev se izvede s pomikanjem ročaja lopute v levo ali desno, odvisno od modela kaminske vložke).

(slika 2) Dodatni nadzor primarnega dovoda zraka, ki se nahaja na straneh sprednje stene pepelnika. Nastavitev se izvede s pomikanjem ročaja lopute:

a) dušilnik zaprt;

b) dušilnik odprt;

c) Z vrtenjem ročaja v vodoravni položaj se zapre loputa.

(Slika 3) Velja za kaminske vložke s sistemom Clean Glass (sekundarni dovod zraka do stekla). Ročaj za upravljanje se nahaja nad vrati zgorovalne komore (nastavitev se izvede s pomikanjem ročaja lopute):

a) povsem levo — loputa odprta;

b) povsem desno — loputa zaprta.

(Slika 4) Velja za kaminske vložke s sistemom za dopolnilno zgorevanje dimnih plinov – sekundarni dovod zraka. Ročaj za upravljanje se nahaja pod vrati zgorovalne komore (nastavitev se izvede s potegom ročaja lopute):

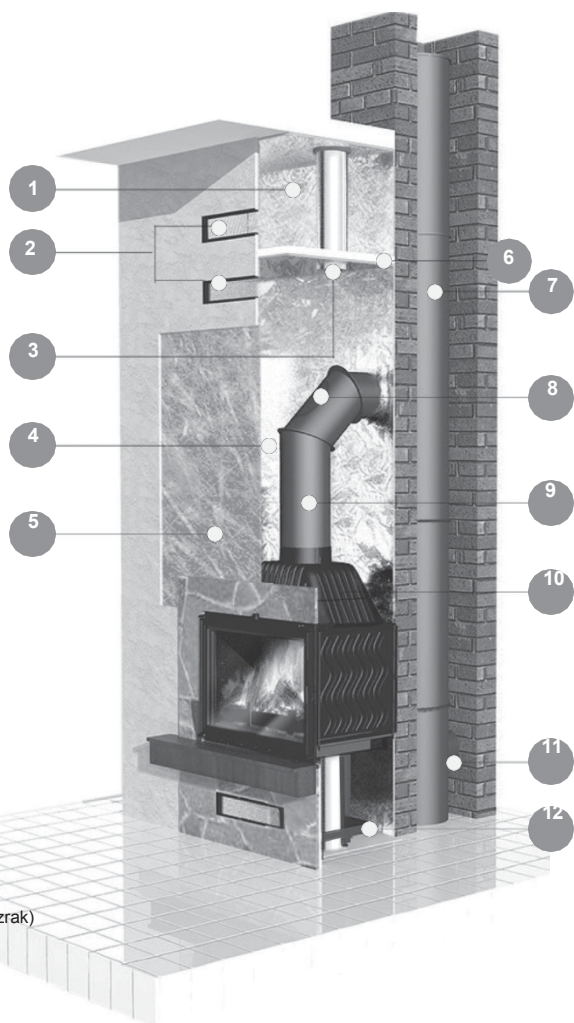
a) ročaj izvlečen – dovod zraka popolnoma odprt;

b) ročaj potisnjen navznoter — dovod zraka zaprt.

(sl. 5, 6) Damperska loputa (odprta/zaprta, odvisno od modela kaminske vložke):

a) loputa zaprta;

b) loputa odprta.



1. Dekompresijska komora
2. Ventilacijske rešetke
3. Toplotne rokavice (kanali za vroč zrak)
4. Komora za ogrevan zrak
5. Izolacijski material
6. Vodoravni deflektor toplotne komore
7. Dimnik
8. Kaminov koleno z inšpekcijskimi vrati
9. Dimniška cev
10. Vložek za kamin
11. Pregledna vrata za čiščenje dimnika
12. Zunanji dovod zraka v zgorevalno komoro vložka za kamin

14. Odstranjevanje odpadkov

Odstranjevanje embalaže

Vložek za kamin je dostavljen v naslednji embalaži:

- Lesena paleta, ki jo je mogoče razrezati na kose in spali v vložku za kamin;
- Kartonska embalaža, ki jo je mogoče odvreči v lokalnem centru za recikliranje;
- Plastične vrečke, ki jih je mogoče odvreči v lokalnem centru za recikliranje.

Odstranjevanje kaminske vložke:

Vložek za kamin je sestavljen iz naslednjih materialov:

- Lito železo, ki ga je mogoče odvreči na lokalnem zbirnem mestu za recikliranje;
- Staklo, ki ga je treba odstraniti kot nevarne odpadke in ga ne sme odlagati v običajne zabojnike za mešane odpadke;
- Vermikulitne plošče, ki se lahko odlagajo v običajne zabojnike za mešane odpadke.

15. Pogoji garancije

• Garancija za nemoteno delovanje kamina, potrjena z žigom proizvajalca ali prodajalca in podpisana s strani prodajalca, velja 60 mesecev od datuma nakupa, razen za modele W6, W9, W9A, L12, W13, W13A – 24 mesecev.

• Če se v garancijskem roku ugotovi napaka v materialu ali izdelavi, bo proizvajalec brezplačno opravil popravilo.

• Škoda, ki nastane zaradi nepravilnega skladiščenja, nepravilnega delovanja, slabe vzdrževanja ali uporabe, ki ni v skladu s tem priročnikom, ter kakršni koli drugi vzroki, ki niso pripisani proizvajalcu, razveljavijo garancijo.

• Garancija ne krije stekla, tesnil ali drugih delov, ki so bili poškodovani zaradi neprevidne ali nepravilne uporabe, vključno z, vendar ne omejeno na:

- uporabo goriv, ki niso les;
- nalaganje goriva do maksimuma;
- zelo intenzivno kurjenje, ko je peč hladna;
- poplavljanje peči;
- spreminjanje peči ali napeljave;
- Mehanska poškodba;
- Neupoštevanje navodil za namestitev;
- Uporaba nezakritega kamina;
- Korozija (vložek mora biti zaščiten pred vlago);
- Nepravilen dimniški vlek;
- Napake ali poškodbe med prevozom.

• Vsako odkrivanje tesnilne mase med prevozom ali namestitvijo mora namestitelj popraviti pred uporabo. Tesnila se štejejo za potrošni material.

• Garancija ne krije komponent, ki so v neposrednem stiku z gorivom, kot so rešetka, odbojnik, pregradna plošča, patina in Decor okraski.

• Garancijske zahteve je mogoče uveljavljati le, če je peč namestil usposobljen strokovnjak v skladu z navodili za namestitev in je bila uspešno zagnana.

• Zamenjava kamina bo odobrena le, če usposobljeni strokovnjaki potrdijo, da popravila niso izvedljiva.

• Garancijska popravila bodo opravljena v 30 dneh od prejema reklamacije z vsemi potrebnimi dokumenti. Popravila morajo biti opravljena na mestu namestitve.

• Garancijsko obdobje se podaljša za čas med začetkom popravila in obvestilom kupca, da je popravilo končano.

• Popravila, ki jih v garancijskem roku opravijo nepooblaščen osebe, razveljavijo garancijo.

• Kupec lahko uveljavlja garancijski zahtevek le, če proizvajalec ne izpolni svojih garancijskih obveznosti.

• Ta garancija je edina podlaga za brezplačno popravilo za kupca.

• Garancija je neveljavna brez datuma, žiga in podpisov ali če jo spremenijo nepooblaščen osebe.

• Če se garancijska kartica izgubi, se izda dvojni.

• Kamin mora biti nameščen na naslovu, navedenem na garancijski kartici.

• Uporabljati je dovoljeno le nadomestne dele, ki jih je odobril proizvajalec.

• Ta garancija ne omejuje ali prekine zakonskih pravic v zvezi s skritimi napakami.

• Ohišje kamina mora biti nameščeno tako, da ga je mogoče odstraniti brez poškodb. Če je za servisiranje potrebno razstavljanje ohišja, garancija preneha veljati. Poškodbe, nastale med razstavljanjem ali ponovnim sestavljanjem, niso krite. **Pomembno:** Kamin, njegova povezava z ogrevalnim sistemom in dimnikom ter vsi pogoji delovanja morajo biti v skladu s tem priročnikom.

Vsaka sprememba kamina ali njegove zasnove je strogo prepovedana.

16. Garancijska kartica		
Vrsta peči	Serijska številka	Datum izdaje
Ime in naslov prodajalca	Ime in naslov kupca	Ime in naslov monterja
Podpis in žig monterja Datum začetka uporabe naprave _____		Podp i s in žig prodajalca _____

Podpisano _____, potrjujem, da sem prebral pogoje namestitve, ki jih je določil proizvajalec, in tehnične standarde. Naprava je pravilno nameščena in primerna za varno delovanje pod pogojem, da se z njo ravna v skladu s pogoji, navedenimi v navodilih.

Pregledi dimnikov		
Pregled s pomočjo naprave za montažo	Datum, podpis in žig dimnikarja	Datum, podpis in žig dimnikarja
Datum, podpis in žig dimnikarja	Datum, podpis in žig dimnikarja	Datum, podpis in žig dimnikarja
Garancijska popravila		

17. Pravne informacije

Ta priročnik za namestitev in uporabo je namenjen seznanjanju uporabnikov z izdelki KAWMET™, vključno z njihovim obsegom, namestitvijo, delovanjem in vzdrževanjem.

KAWMET si pridržuje pravico, da brez predhodnega obvestila potrošnikom spremeni zasnovo svojih naprav, da bi izboljšal njihove tehnične, estetsko-vizualne ali delovne lastnosti. Takšne spremembe ne vplivajo na kakovost izdelkov. Podjetje lahko posodobi tudi zasnovo embalaže.

Za najnovejše informacije o izdelkih KAWMET™ in njihovih specifikacijah se obrnite neposredno na KAWMET ali pooblaščenega zastopnika v vaši regiji.

Blagovna znamka KAWMET, imena izdelkov in vsa vsebina tega priročnika za namestitev in delovanje (vključno z besedili, slikami in grafikami) ter ime in logotip podjetja so intelektualna lastnina podjetja KAWMET. Vse pravice pridržane. Njihova uporaba je dovoljena le s predhodnim pisnim soglasjem podjetja KAWMET.

Blank page with horizontal dotted lines for writing.

Blank lined area for writing, consisting of 20 horizontal dotted lines.

